

— Xem xét các đề án của các Bộ, Tổng cục khi trình lên Thường vụ Hội đồng Chính phủ. Thời gian hoạt động của tổ nghiên cứu tạm thời quy định đến hết tháng 8 năm 1978.

5. Những chính sách, chế độ cần được nghiên cứu là những vấn đề có yêu cầu bổ sung hoặc sửa đổi gấp đề phục vụ ngay cho sản xuất, xây dựng và xuất khẩu, ví dụ :

- Các quy định về kế hoạch hóa ;
- Chính sách; chế độ về lao động ;
- Chính sách; chế độ quản lý vật tư ;
- Các quy định về phân công, phân cấp trong bộ máy quản lý của Nhà nước (bao gồm cả việc bổ sung và theo dõi thực hiện các nghị định số 172-CP, số 24-CP, số 33-CP) ;
- Các chính sách về lưu thông phân phối, thu mua, giá-lương-tiền, chính sách phục vụ đời sống ;
- Chính sách khuyến khích xuất khẩu ;
- Các chính sách, chế độ về hạch toán kinh tế, về tài chính, về ngân sách địa phương (tỉnh, huyện), chính sách tiết kiệm ;
- Chính sách, chế độ về đầu tư xây dựng cơ bản ;
- Chính sách về tín dụng ;
- Chính sách đối với miền núi.

Hà Nội, ngày 24 tháng 2 năm 1978

K.T. Thủ tướng Chính phủ

Phó thủ tướng

LÊ THANH NGHỊ

## CÁC VĂN BẢN KHÁC

**QUYẾT ĐỊNH của Hội đồng Chính phủ số 27-CP ngày 28-1-1978 về việc điều động cán bộ hợp tác xã nông nghiệp ở miền Bắc đi tham gia cải tạo nông nghiệp ở miền Nam.**

### HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ

*Căn cứ nghị quyết của Hội đồng Chính phủ trong phiên họp Thường vụ Hội đồng Chính phủ ngày 25-1-1978 ;*

*Đề tạo điều kiện cho các tỉnh miền Nam làm tốt công tác cải tạo xã hội chủ nghĩa đối với nông nghiệp,*

### QUYẾT ĐỊNH

1. Giao nhiệm vụ cho Bộ Nông nghiệp điều động khoảng...<sup>(1)</sup> cán bộ của các hợp tác xã nông nghiệp ở miền Bắc đi tham gia cải tạo nông nghiệp ở miền Nam trong thời gian 4 năm. Các hợp tác xã nông nghiệp ở miền Bắc có vinh dự và trách nhiệm đưa cán bộ vào miền Nam

(1) Không in số liệu cụ thể.

cần chọn cán bộ tốt, có năng lực và đạo đức để Bộ Nông nghiệp bồi dưỡng trước khi vào miền Nam công tác.

**2.** Cán bộ hợp tác xã nông nghiệp ở miền Bắc đi tham gia cải tạo nông nghiệp ở miền Nam được hưởng các chế độ sau đây :

- a) *Được cấp sinh hoạt phí hàng tháng* (tính theo tiền Ngân hàng quốc gia Việt Nam) :
- Làm chức năng chủ nhiệm được cấp 60 đồng ;
  - Làm chức năng phó chủ nhiệm và cán bộ nghiệp vụ, kỹ thuật được cấp 55 đồng ;
  - Làm chức năng đội trưởng đội sản xuất được cấp 50 đồng.
- b) *Được hưởng các khoản phụ cấp* khu vực, phụ cấp đồng con (nếu có), chế độ công tác phí, chế độ nghỉ phép năm, chế độ khám bệnh và điều trị như đối với công nhân, viên chức Nhà nước. Nếu bị tai nạn lao động cũng được hưởng chế độ bảo hiểm xã hội.
- c) *Khi điều động được hưởng khoản trợ cấp một lần* theo mức :
- Đến công tác ở các huyện đồng bằng được trợ cấp một lần là 70 đồng ;
  - Đến công tác ở các huyện miền núi được trợ cấp một lần là 120 đồng. Nếu lên rẻo cao hoặc đến hải đảo xa được trợ cấp một lần là 170 đồng.

d) Trong thời gian công tác, được mua lương thực, thực phẩm, vải mặc theo định lượng và giá cả như đối với công nhân, viên chức Nhà nước. Được phân phối các hàng công nghệ phẩm khác tùy theo khả năng của Nhà nước.

e) *Khi hoàn thành nhiệm vụ* trở về hợp tác xã cũ ở miền Bắc sẽ được phụ cấp một khoản tiền bằng hai tháng sinh hoạt phí cộng với phụ cấp khu vực và phụ cấp đồng con (nếu có). Sau khi hoàn thành nhiệm vụ, nếu cán bộ nào muốn ở lại công tác và sinh sống tại miền Nam và được địa phương yêu cầu sẽ được Nhà nước tạo mọi điều kiện thuận tiện để ở lại.

Để vừa giúp đỡ gia đình, vừa tránh sự chênh lệch về thu nhập giữa cán bộ biệt phái đến và cán bộ địa phương, hàng tháng cán bộ hợp tác xã nông nghiệp miền Bắc vào miền Nam công tác chỉ được lĩnh một số tiền bằng định suất của cán bộ hợp tác xã địa phương để chi dùng cho bản thân, số lương còn lại sẽ được Nhà nước chuyển về cho gia đình lĩnh. Trường hợp không có gia đình lĩnh phần lương còn lại thì gửi vào quỹ tiết kiệm cho đến khi hết nhiệm kỳ công tác hoặc khi có việc cần thiết phải chi dùng.

**3.** Kinh phí để chi lương và phụ cấp cho cán bộ hợp tác xã nông nghiệp ở miền Bắc đi tham gia cải tạo nông nghiệp ở miền Nam tính vào kinh phí viện trợ cho nông nghiệp. Bộ Nông nghiệp có kế hoạch cụ thể phân phối cán bộ cho các địa phương ở miền Nam và lập dự trù kinh phí để Bộ Tài chính cấp cho các địa phương sử dụng cán bộ.

**4.** Bộ Nông nghiệp, Bộ Lao động, Bộ Tài chính và Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Hà Nội, ngày 28 tháng 1 năm 1978

T.M. Hội đồng Chính phủ

K.T. Thủ tướng Chính phủ

Phó thủ tướng

LÊ THANH NGHỊ